

持久性有机污染物(Persistent Organic Pollutants)

关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约，是有关环境保护的国际公约，旨在禁用或限制生产持久性有机污染物。2001年5月22日于斯德哥尔摩通过，2004年5月17日生效（条件：至少50个签署国家批准公约后90天），11月11日对中国生效。

持久性有机污染物的定义为“存在于或堆积于动植物体内的、在自然环境中长期循环的对人类有害的化学物质”。

公约目标：铭记《关于环境与发展的里约宣言》之原则15确立的预防原则，保护人类健康和环境免受持久性有机污染物的危害。

公约旨在减少或消除源自有意生产和使用的排放采取的措施：

- (a) 禁止和/或消除附件A所列化学品的生产和使用，以及进口、出口；
- (b) 依照附件B的规定限制该附件所列化学品的生产和使用。

公约规定缔约方应至少采取措施以减少附件C中所列的每一类化学物质的人为来源的排放总量，其目的是持续减少并在可行的情况下最终消除此类化学品。

The Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants was adopted at a Conference of Plenipotentiaries on 22 May 2001 in Stockholm, Sweden. The Convention entered into force on 17 May 2004, ninetieth day after the date of deposit of the fiftieth instrument of ratification, acceptance, approval or accession in respect of the Convention. The Convention became effective in China in 11 November 11, 2004.

The objective of the Convention: Mindful of the precautionary approach as set forth in Principle 15 of the Rio Declaration on Environment and Development, the objective of this Convention is to protect human health and the environment from persistent organic pollutants.

Measures to reduce or eliminate releases from intentional production and use:

(a) Parties must take measures to eliminate the production, use, import and export of the chemicals listed under Annex A.

(b) Restrict its production and use of the chemicals listed in Annex B in accordance with the provisions of that Annex.

The Convention stipulated that parties must take measures to reduce the unintentional releases of chemicals listed under Annex C with the goal of continuing minimization and, where feasible, ultimate elimination.



附录 A 消除

Annex A (Elimination)

各方必须采取措施以消除附录 A 中物质的生产和使用。

Parties must take measures to eliminate the production and use of the chemicals listed under Annex A.

| | | |
|---|--|---|
| 艾氏剂 Aldrin ● | 氯丹 Chlordane ● | 十氯酮 Chlordecone ● |
| 狄氏剂 Dieldrin ● | 异狄氏剂 Endrin ● | 七氯化萘 Heptachlor ● |
| 六溴联苯 Hexabromobiphenyl ▲ | 六溴环十二烷 Hexabromocyclododecane (HBCD) ▲ | 六溴联苯醚和七溴联苯醚 Hexabromodiphenyl ether and Heptabromodiphenyl ether ▲ |
| 六氯苯 Hexachlorobenzene (HCB, Alpha, Beta 异构) ●▲ | α-六氯环己烷 Alpha hexachlorocyclohexane ● | β-六氯环己烷 Beta hexachlorocyclohexane ● |
| 林丹 Lindane ● | 灭蚊灵 Mirex ● | 五氯苯 Pentachlorobenzene ●▲ |
| 多氯联苯 Polychlorinated biphenyls (PCB) ▲ | 硫丹及其相关异构体 Technical endosulfan and its related isomers ● | 四溴联苯醚和五溴联苯醚 Tetrabromodiphenyl ether and Pentabromodiphenyl ether ▲ |
| 毒杀芬 Toxaphene ● | | |

附录 B 限制

Annex B (Restriction)

各方必须采取措施以限制附录 B 中所列物质的生产和使用。

Parties must take measures to restrict the production and use of the chemicals listed under Annex B.

| | |
|---------------------------------|--|
| 2,2-双(对氯苯基)-1,1,1-三氯乙烷 DDT ● | 全氟磺酸及其衍生物 (PFOS) C8F17SO2X Perfluorooctane sulfonic acid, its salts and perfluorooctanesulfonyl fluoride ▲ |
|---------------------------------|--|

备注 Note: ● 杀虫剂 Pesticide ▲ 工业化学品 Industrial chemical

附录 C 无意的生产

Annex C (Unintentional production)

各方必须采取措施以减少附录 C 所列物质的无意排放，持续减少并在可行的情况下，达到最终消除的目的。

Parties must take measures to reduce the unintentional releases of chemicals listed under Annex C with the goal of continuing minimization and, where feasible, ultimate elimination.



| | | |
|---|---|---|
| 六氯苯 Hexachlorobenzene (HCB) ■ | 五氯苯 Pentachlorobenzene ■ | 多氯联苯 Polychlorinated biphenyls (PCB) ■ |
| 多氯二苯并对二恶英 ● Polychlorinated dibenzo-p-dioxins (PCDD) ■ | 多氯二苯并呋喃 Polychlorinated dibenzofurans (PCDF) ■ | |

备注 Note: ●杀虫剂 Pesticide ▲工业化学品 Industrial chemical ■无意的生产 Unintentional production

公约提议加入的物质

Chemicals proposed for listing under the Convention

| | |
|---|---|
| 十溴联苯醚（商业混合物，c-decaBDE） decabromodiphenyl ether (commercial mixture, c-decaBDE) | 三氯杀螨醇 Dicofol |
| 全氟辛酸(PFOA) 及其盐和其他 PFOA 相关化合物 Pentadecafluorooctanoic acid (CAS No: 335-67-1, PFOA, perfluorooctanoic acid), its salts and PFOA-related compounds | 短链氯化石蜡 SCCPs Short-chained chlorinated paraffins |

欧盟 POPs 法规 REGULATION (EC) No 850/2004

欧盟于 2004 年颁布法规 (EC) No 850/2004，开始对持久性有机污染物进行管控。此后，先后发布法规(EU) No 756/2010, (EU) No 757/2010, (EU) No 519/2012, (EU) No 1342/2014 及 (EU) 2015/2030 等对 (EC) No 850/2004 进行修订。

(EC) No 850/2004 包含四个附件，分别为：

附录 I 禁止物质清单

附录 II 限制物质清单

附录 III 降低排放的物质清单

附录 IV 第 7 条中废弃物管理规定的物质清单

April, 2004, European Union published the Regulation (EC) No 850/2004 on persistent organic pollutants in its Official Journal of the European Union. Then, the regulation was amended by (EU) No 756/2010, (EU) No 757/2010, (EU) No 519/2012, (EU) No 1342/2014 and (EU) 2015/2030.

Regulation (EC) No 850/2004 includes four annexes, as shown below:

Annex I List of Substances Subject to Prohibitions

Annex II List of Substances Subject to Restriction

Annex III List of Substances Subject to Release Reduction Provisions

Annex IV List of substances subject to waste management provisions set out in Article 7



Annex I

禁止物质清单 (List of Substances Subject to Prohibitions)

A 部分—公约和议定书中列的物质

Part A – Substances listed in the Convention and in the Protocol

| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特定豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|---|--------|-------|--|
| 四溴联苯醚 Tetrabromodiphenyl ether C12H6Br4O | | | <p>1. 对于此项目的, Article 4 (1) (b) 适用含四溴联苯醚浓度等于或低于 10mg/kg (0,001 重量%) 的物质、混合物、物品, 或者含阻燃剂成份部件的物品。</p> <p>2. 作为豁免, 符合以下两条的生产、投放市场和使用是允许的:</p> <p>(a)在不违反条款(b)的情况下, 部分或全部由回收料或者由废物再利用获得的材料制成的物品和混合物中四溴联苯醚质量浓度小于 0.1%。</p> <p>(b) 欧盟议会和理事会指令 2002/95/EC 范围内的电子电气产品。</p> <p>3. 2010 年 8 月 25 日前投入使用的物品组成中允许含有四溴联苯醚。Article 4(2) 的第 3,4 小段适用于相对应的物品。</p> <p>1. For the purposes of this entry, Article 4(1)(b) shall apply to concentrations of Tetrabromodiphenyl ether equal to or below 10 mg/kg (0,001 % by weight) when it occurs in substances, preparations, articles or as constituents of the flame-retarded parts of articles.</p> <p>2. By way of derogation, the production, placing on the market and use of the following shall be allowed:</p> <p>(a) without prejudice to subparagraph (b), articles and preparations containing concentrations below 0,1 % of tetrabromodiphenyl ether by weight when produced partially or fully from recycled materials or materials from waste prepared for re-use;</p> <p>(b) electrical and electronic equipment within the scope of Directive 2002/95/EC of the European Parliament and Council.</p> <p>3. Use of articles already in use in the Union before 25 August 2010 containing Tetrabromodiphenyl ether as a constituent of such articles shall be allowed. Article 4(2), third and fourth subparagraphs shall apply in relation to such articles.</p> |



| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特定豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|--|--------|-------|---|
| 五溴联苯醚 Pentabromodiphenyl ether C ₁₂ H ₅ Br ₅ O | | | <p>1. 对于此项目的, Article 4(1)(b)适用含五溴联苯醚浓度等于或低于 10mg/kg(0,001 重量%)的物质、混合物、物品, 或者含阻燃剂成份部件的物品。</p> <p>2. 作为豁免, 符合以下两条的生产、投放市场和使用是允许的: (a)在不违反条款(b)的情况下, 部分或全部由回收料或者由废物再利用获得的材料制成的物品和混合物中五溴联苯醚质量浓度小于 0.1%。 (b) 欧盟议会和理事会指令 2002/95/EC 范围内的电子电气产品。</p> <p>3. 2010 年 8 月 25 日前投入使用的物品组成中允许含有五溴联苯醚。Article 4(2) 的第 3,4 小段适用于相对应的物品。</p> <p>1. For the purposes of this entry, Article 4(1)(b) shall apply to concentrations of pentabromodiphenyl ether equal to or below 10 mg/kg (0,001 % by weight) when it occurs in substances, preparations, articles or as constituents of the flame-retarded parts of articles.</p> <p>2. By way of derogation, the production, placing on the market and use of the following shall be allowed: (a) without prejudice to subparagraph(b), articles and preparations containing concentrations below 0,1 % of pentabromodiphenyl ether by weight when produced partially or fully from recycled materials or materials from waste prepared for re-use; (b) electrical and electronic equipment within the scope of Directive 2002/95/EC.</p> <p>3. Use of articles already in use in the Union before 25 August 2010 containing Pentabromodiphenyl ether as a constituent of such articles shall be allowed. Article 4(2), third and fourth subparagraphs shall apply in relation to such articles.</p> |



| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特定豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|--|--------|-------|--|
| 六溴联苯醚 Hexabromodiphenyl ether C12H4Br6O | | | <p>1. 对于此项目的, Article 4 (1) (b) 适用含六溴联苯醚浓度等于或低于 10mg/kg (0,001 重量%) 的物质、混合物、物品, 或者含阻燃剂成份部件的物品。</p> <p>2. 作为豁免, 符合以下两条的生产、投放市场和使用是允许的:</p> <p>(a)在不违反条款 (b) 的情况下, 部分或全部由回收料或者由废物再利用获得的材料制成的物品和混合物中六溴联苯醚质量浓度小于 0.1%。</p> <p>(b) 欧盟议会和理事会指令 2002/95/EC 范围内的电子电气产品。</p> <p>3. 2010 年 8 月 25 日前投入使用的物品组成中允许含有六溴联苯醚。Article 4(2) 的第 3,4 小段适用于相对应的物品。</p> <p>1. For the purposes of this entry, Article 4(1)(b) shall apply to concentrations of hexabromodiphenyl ether equal to or below 10 mg/kg (0,001 % by weight) when it occurs in substances, preparations, articles or as constituents of the flame-retarded parts of articles.</p> <p>2. By way of derogation, the production, placing on the market and use of the following shall be allowed:</p> <p>(a) without prejudice to subparagraph (b), articles and preparations containing concentrations below 0,1 % of hexabromobiphenyl ether by weight when produced partially or fully from recycled materials or materials from waste prepared for re-use;</p> <p>(b) electrical and electronic equipment within the scope of Directive 2002/95/EC.</p> <p>3. Use of articles already in use in the Union before 25 August 2010 containing Hexabromodiphenyl ether as a constituent of such articles shall be allowed. Article 4(2), third and fourth subparagraphs shall apply in relation to such articles.</p> |



| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特定豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|---|--------|-------|--|
| 七溴联苯醚 Heptabromodiphenyl ether C ₁₂ H ₃ Br ₇ O | | | 1. 对于此项目的, Article 4 (1) (b) 适用含七溴联苯醚浓度等于或低于 10mg/kg (0,001 重量%) 的物质、混合物、物品, 或者含阻燃剂成份部件的物品。 2. 作为豁免, 符合以下两条的生产、投放市场和使用是允许的: (a)在不违反条款 (b) 的情况下, 部分或全部由回收料或者由废物再利用获得的材料制成的物品和混合物中七溴联苯醚质量浓度小于 0.1%。 (b) 欧盟议会和理事会指令 2002/95/EC 范围内的电子电气产品。 3. 2010 年 8 月 25 日前投入使用的物品组成中允许含有七溴联苯醚。Article 4(2) 的第 3,4 小段适用于相对应的物品。 1. For the purposes of this entry, Article 4(1)(b) shall apply to concentrations of heptabromodiphenyl ether equal to or below 10 mg/kg (0,001 % by weight) when it occurs in substances, preparations, articles or as constituents of the flame-retarded parts of articles. 2. By way of derogation, the production, placing on the market and use of the following shall be allowed: (a) without prejudice to subparagraph (b), articles and preparations containing concentrations below 0,1 % of heptabromodiphenyl ether by weight when produced partially or fully from recycled materials or materials from waste prepared for re-use; (b) electrical and electronic equipment within the scope of Directive 2002/95/EC. 3. Use of articles already in use in the Union before 25 August 2010 containing Heptabromodiphenyl ether as a constituent of such articles shall be allowed. Article 4(2), third and fourth subparagraphs shall apply in relation to such articles. |
| 全氟磺酸及其衍生物 (PFOS) Perfluorooctane sulfonic acid and its derivatives (PFOS) C ₈ F ₁₇ SO ₂ X(X = OH, Metal salt (O-M+), halide, amide, and | | | 1) 使用其作为物质或制品的成份, 若其浓度大于或等于 0.001%, 不得投放于市。 2) 在半成品或成品中, 或它们的部件中, 以含有 PFOS 的结构或特殊部件的局部结构计算, 浓度不得等于或高于 0.1%, 对于纺织品和其它有涂层的材料, PFOS 的量不得等于或高于 1 μg/m ² 。 3) 通过减量使用的方法, 第 1 节和第 2 节不适用于以下的物品, 也不得适用于制作它们的物质或制品: a) 照相平版印刷工序的光阻或抗反射涂层; b) 用于胶卷、相纸或印版的照相涂层; c) 非装饰性硬六价铬镀层的抗雾剂, 或受控制的电镀系统的润湿剂, 其中 PFOS 排放到环境中的量采用在理事会 1996 年 9 月 24 日发布的 96/61/EC 指令“关于整合污染防治和控制”的哺础上形成的相关的最佳技术来降到最低, d) 液压机液体。 |



| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特定豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|--|--------|-------|---|
| other derivatives including polymers) | | | 4) 通过第 1 节减量使用的方法，在 2006 年 12 月 27 日之前投放市的泡沫灭火剂可使用直到 2011 年 6 月 27 日。 5) 第 1 节与第 2 节的应用与欧洲议会和欧盟理事会 2004 年 3 月 31 日“关于清洁剂”的第 648/2004 号法规不相违背。 6) 最迟于 2008 年 12 月 27 日之前，成员国应建立详细清单并将它通知到欧盟委员会，内容包括： a) 第 3(c)节中的减量使用所包括的工序，所使用的 PFOS 的量及排放量； b) 现有含 PFOS 的泡沫灭火剂的库存量。 7) 一旦获得有关更用途和安全的替代物质或技术详细的新信息，委员会应当对第 3(a)至(d)节的每种减量方法予以审查，所以： a) 当使用更安全的替代物质在技术上和经济上可行时，将尽快逐步停止 PFOS 的使用； b) 减量使用只允许对关键的使用继续，当其更安全的替代物质不存在且寻找更安全的替代物质所做的努力已经被报道； c) 采用最佳技术将 PFOS 排放到环境中的量降低到最少； 8) 委员会应当对当前正在进行的对全氟辛酸（PFOA）和相关的物质的风险评估活动和获得更安全的替代物质或技术的可能性予以继续审查，并提出所有必要的措施来降低风险，包括禁止销售和使用，特别是当技术和经济上可行的更安全的替代物质或技术已经找到。 1. For the purposes of this entry, Article 4(1)(b) shall apply to concentrations of PFOS equal to or below 10 mg/kg (0,001 % by weight) when it occurs in substances or in preparations. 2. For the purposes of this entry, Article 4(1) (b) shall apply to concentrations of PFOS in semi-finished products or articles, or parts thereof, if the concentration of PFOS is lower than 0,1 % by weight calculated with reference to the mass of structurally or micro-structurally distinct parts that contain PFOS or, for textiles or other coated materials, if the amount of PFOS is lower than 1 µg/m ² of the coated material. 3. Use of articles already in use in the Union before 25 August 2010 containing PFOS as a constituent of such articles shall be allowed. Article 4(2), third and fourth subparagraphs shall apply in relation to such articles. 4. Fire-fighting foams that were placed on the market before 27 December 2006 may be used until 27 June 2011. 5. If the quantity released into the environment is minimised, production and placing on the market is allowed for the following specific uses provided that Member States report to the Commission every four years on progress made to eliminate PFOS: (a) until 26 August 2015, wetting agents for use in controlled electroplating systems; |



| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特定豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|--|----------|-----------|--|
| | | | (b) photoresists or anti-reflective coatings for photolithography processes; (c) photographic coatings applied to films, papers, or printing plates; (d) mist suppressants for non- decorative hard chromium (VI) plating in closed loop systems; (e) hydraulic fluids for aviation. Where derogations in points (a) to (e) above concern the production or use in an installation within the scope of Directive 2008/1/EC of the European Parliament and of the Council, the relevant best available techniques for the prevention and minimisation of emissions of PFOS described in the information published by the Commission pursuant to Article 17(2), second subparagraph, of Directive 2008/1/EC shall apply. As soon as new information on details of uses and safer alternative substances or technologies for the uses in points (b) to (e) becomes available, the Commission shall review the derogations in the second subparagraph so that: (i) the uses of PFOS will be phased out as soon as the use of safer alternatives is technically and economically feasible, (ii) a derogation can only be continued for essential uses for which safer alternatives do not exist and where the efforts undertaken to find safer alternatives have been reported on, (iii) releases of PFOS into the environment have been minimised by applying best available techniques. 6. Once standards are adopted by the European Committee for Standardisation (CEN) they shall be used as the analytical test methods for demonstrating the conformity of substances, preparations and articles to paragraphs 1 and 2. |
| 2,2-双(对氯苯基)-1,1,1-三氯乙烷 DDT (1,1,1-trichloro-2,2-bis(4-chlorophenyl)ethane) | 50-29-3 | 200-024-3 | — |
| 氯丹 Chlordane | 57-74-9 | 200-349-0 | — |
| 六氯环己烷 Hexachlorocyclohexa | 58-89-9 | 200-401-2 | — |
| | 319-84-6 | 206-270-8 | |



| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特定豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|--|-------------------------|-------------------------|--|
| nes, including lindane | 319-85-7 | 206-271-3 | |
| | 608-73-1 | 210-168-9 | |
| 狄氏剂 Dieldrin | 60-57-1 | 200-484-5 | — |
| 异狄氏剂 Endrin | 72-20-8 | 200-775-7 | — |
| 七氯化茛 Heptachlor | 76-44-8 | 200-962-3 | — |
| 六氯苯 Hexachlorobenzene | 118-74-1 | 200-273-9 | — |
| 十氯酮 Chlordecone | 143-50-0 | 205-601-3 | — |
| 艾氏剂 Aldrin | 309-00-2 | 206-215-8 | — |
| 五氯苯 Pentachlorobenzene | 608-93-5 | 210-172-5 | — |
| 多氯联苯 PCB Polychlorinated Biphenyls (PCB) | 1336-36-3 and others | 215-648-1 and others | 在不违背 96/59/EC 指令的情况下, 物品在该法规实施前投入使用的仍允许使用。 Without prejudice to Directive 96/59/EC, articles already in use at the time of the entry into force of this Regulation are allowed to be used |
| 灭蚁灵 Mirex | 2385-85-5 | 219-196-6 | — |
| 毒杀芬 Toxaphene | 8001-35-2 | 232-283-3 | — |
| 六溴联苯 | 36355-01-8 | 252-994-2 | — |



| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特定豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|---|--|-----------------------------|---|
| Hexabromobiphenyl | | | |
| 硫丹 Endosulfan | 115-29-7 959-98-8 33213-65-9 | 204-079-4 | 1. 投放市场或使用 2012 年 7 月 10 日之前生产的成分含有硫丹的物品仍将继续使用至 2013 年 1 月 10 日。 2. 投放市场或使用在 2012 年 7 月 10 日之前已经使用的成分含有硫丹的物品仍允许使用。 3. Article 4(2)中第三, 四小段适用于以上第一, 二段所涉及物品。 1. Placing on the market and use of articles produced before or on 10 July 2012 containing endosulfan as a constituent of such articles shall be allowed until 10 January 2013. 2. Placing on the market and use of articles already in use before or on 10 July 2012 containing endosulfan as a constituent of such articles shall be allowed. 3. Article 4(2), third and fourth subparagraphs shall apply to articles referred to in paragraphs 1 and 2. |
| 六溴环十二烷 指 1,2,5,6,9,10-六 溴环十二烷及其主 要的非对映异构体: α -HBCDD, β - HBCDD 和 γ -HBCDD 'Hexabromocyclo dodecane “Hexabromocyclo dodecane” means: hexabromocyclo decane, 1,2,5,6,9,10-hexabr omocyclododecane | 25637-99-4, 3194-55-6 , 134237-50 -6, 134237-51 -7, 134237-52 -8 | 247-148-4 , 221-695-9 | 1. 此条款的目的, 4 (1) (b) 条款适用于 HBCDD 浓度小于等于 100 mg/kg (以重量计 0.01%) 的物质、混合物、物品或物品中的阻燃剂部分成分, 到 2019 年 3 月 22 接受欧盟委员会的审查。 2. HBCDD 无论是单独使用, 或在混合物中使用, 或在生产发泡苯乙烯物品中使用, 在保证这种使用已经按照欧洲议会和理事会(EC) No 1907/2006 号法规第 7 篇授权要求申请了授权, 或用途授权申请在 2014 年 2 月 21 日之前已经递交但还没有作出决定时, 这种使用过程和投放市场是被允许的。 根据此段, HBCDD 无论是单独使用, 或在混合物中使用, 只允许使用至 2019 年 11 月 26 日, 或如果比较早, 以授权结果审核的终止日期或根据(EC) No 1907/2006 号法规第 7 篇取消授权申请的日期为准。 含 HBCDD 组分的发泡苯乙烯物品的投放市场和用于建筑根据本段是豁免的, 允许使用至豁免终止日期后 6 个月。已经投入使用的此类物品在到期之后可以继续使用。 3. 为不影响第 2 段的豁免, 在 2016 年 3 月 22 日前生产的含 HBCDD 组份的发泡苯乙烯物品和挤塑苯乙烯物品可以投放市场和用于建筑至 2016 年 6 月 22 日。第 6 段适用于依据第 2 段豁免生产的物品。 4. 在 2016 年 3 月 22 日之前已经投入使用的含有 HBCDD 组分的物品可以继续使用, 继续投放市场, 且不适用于第 6 段。4 (2) 条款, 第三和第四小段适用于这些物品。 5. 含有 HBCDD 组分的发泡聚苯乙烯物品投放市场和用于建筑在第 2 段的豁免到期之前是被允许的, 第 6 段适用于依据第 2 段豁免生产的物品。在到期之前已经投入使用的物品可以继续使用。 6. 在不与欧盟关于物质和混合物的分类、包装和标签法规相冲突的条件下, 依据第 2 段豁免生产的含有 HBCDD 组分的发泡聚苯乙烯物品必须通过标签或生命周期中的其他手段进行识别。 |



| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特定豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|--|--------|-------|---|
| and its main diastereoisomers: alpha-hexabromocyclododecane; beta-hexabromocyclododecane; and gamma-hexabromocyclododecane | | | <p>1. For the purposes of this entry, Article 4(1)(b) shall apply to concentrations of hexabromocyclododecane equal to or below 100 mg/kg (0,01 % by weight) when it occurs in substances, preparations, articles or as constituents of the flame-retarded parts of articles, subject to review by the Commission by 22 March 2019.</p> <p>2. The use of hexabromocyclododecane, whether on its own or in preparations, in the production of expanded polystyrene articles, and the production and placing on the market of hexabromocyclododecane for such use, shall be allowed provided that such use has been authorised in accordance with Title VII of Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council (3), or is the subject of an application for authorisation submitted by 21 February 2014 where a decision on that application has yet to be taken.</p> <p>The placing on the market and use of hexabromocyclododecane, whether on its own or in preparations, in accordance with this paragraph shall only be allowed until 26 November 2019 or, if earlier, the date of expiry of the review period specified in an authorisation decision or the date of withdrawal of that authorisation pursuant to Title VII of Regulation (EC) No 1907/2006.</p> <p>The placing on the market and use in buildings of expanded polystyrene articles, that contain hexabromocyclododecane as a constituent of such articles and are produced in accordance with the exemption in this paragraph, shall be allowed until 6 months after the date of expiry of that exemption. Such articles already in use by that date may continue to be used.</p> <p>3. Without prejudice to the exemption in paragraph 2, the placing on the market and use in buildings of expanded polystyrene articles and extruded polystyrene articles that contain hexabromocyclododecane as a constituent of such articles and are produced before or on 22 March 2016 shall be allowed until 22 June 2016. Paragraph 6 shall apply as if such articles were produced pursuant to the exemption in paragraph 2.</p> <p>4. Articles that contain hexabromocyclododecane as a constituent of such articles and are already in use before or on 22 March 2016 may continue to be used and further placed on the market and paragraph 6 shall not apply. Article 4(2), third and fourth subparagraphs shall apply to such articles.</p> <p>5. The placing on the market and use in buildings of imported expanded polystyrene articles that contain hexabromocyclododecane as a constituent of such articles shall be allowed until the date of expiry of the exemption in</p> |



| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特定豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|-----------------|--------|-------|--|
| | | | paragraph 2 and paragraph 6 shall apply as if such articles were produced pursuant to the exemption in paragraph 2. Such articles already in use by that date may continue to be used. 6. Without prejudice to the application of other Union provisions on the classification, packaging and labelling of substances and mixtures, expanded polystyrene, in which hexabromocyclododecane is used pursuant to the exemption in paragraph 2, must be identifiable by labelling or other means throughout its life cycle. |

B 部分—仅议定书中所列物质
Part B — Substances listed only in the Protocol

| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特点豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|--------------------------------------|---------|-----------|---|
| 六氯丁二烯 Hexachlorobutadiene | 87-68-3 | 201-765-5 | 1. 投放市场或使用 2012 年 7 月 10 日之前生产的成分含有六氯丁二烯的物品仍将继续使用至 2013 年 1 月 10 日。 2. 投放市场或使用在 2012 年 7 月 10 日之前已经使用的成分含有六氯丁二烯的物品仍允许使用。 3. Article 4(2)中第三, 四小段适用于以上第一, 二段所涉及物品。 1. Placing on the market and use of articles produced before or on 10 July 2012 containing hexachlorobutadiene as a constituent of such articles shall be allowed until 10 January 2013. 2. Placing on the market and use of articles already in use before or on 10 July 2012 containing hexachlorobutadiene as a constituent of such articles shall be allowed. 3. Article 4(2), third and fourth subparagraphs shall apply to articles referred to in paragraphs 1 and 2. |
| 多氯化萘 Polychlorinated naphthalenes | | | 1. 投放市场或使用 2012 年 7 月 10 日之前生产的成分含有多氯化萘的物品仍将继续使用至 2013 年 1 月 10 日。 2. 投放市场或使用在 2012 年 7 月 10 日之前已经使用的成分含有多氯化萘的物品仍允许使用。 3. Article 4(2)中第三, 四小段适用于以上第一, 二段所涉及物品。 1. Placing on the market and use of articles produced before or on 10 July 2012 containing polychlorinated naphthalenes as a constituent of such articles shall be allowed until 10 January 2013. 2. Placing on the market and use of articles already in use before or on 10 July 2012 containing polychlorinated naphthalenes as a constituent of such articles shall be allowed. |



| 名称 Substance | CAS No | EC No | 作为中间体使用时的特点豁免或其它规定 Specific exemption on intermediate use or other specification |
|--|------------|-----------|--|
| | | | 3. Article 4(2), third and fourth subparagraphs shall apply to articles referred to in paragraphs 1 and 2. |
| 短链氯化石蜡 Alkanes C10-C13, chloro (short-chain chlorinated paraffins) (SCCPs) | 85535-84-8 | 287-476-5 | <p>1, 作为豁免, 生产、投放市场和使用含 SCCPs 浓度低于 1% 的物质或混合物, 或浓度低于 0.15% 的物品是允许的。</p> <p>2, 以下使用应被允许:</p> <p>(a) 2015 年 12 月 4 日前已经正在使用的含有 SCCPs 的采矿业中的传输带和大坝密封胶;</p> <p>(b) 2012 年 7 月 10 日前已经正在使用的含有 SCCPs 的物品, 不包括(a)中所指物品。</p> <p>3, Article 4(2)中第三, 四小段适用于以上第二, 三段所涉及物品。</p> <p>1. By way of derogation, the production, placing on the market and use of substances or preparations containing SCCPs in concentrations lower than 1 % by weight or articles containing SCCPs in concentrations lower than 0,15 % by weight shall be allowed.</p> <p>2. Use shall be allowed in respect of:</p> <p>(a) conveyor belts in the mining industry and dam sealants containing SCCPs already in use before or on 4 December 2015; and</p> <p>(b) articles containing SCCPs other than those referred to in (a) already in use before or on 10 July 2012.</p> <p>3. Article 4(2) third and fourth subparagraphs shall apply to the articles referred to in point 2 above.</p> |



附录 II 限制物质清单(List of Substances Subject to Restriction)

A 部分-公约和议定书中所列物质

Part A – Substances listed in the Convention and in the Protocol

| 物质 Substance | CAS No | EC No | 限制条件 Conditions of Restriction |
|-----------------|--------|-------|-----------------------------------|
| - | | | |

B 部分-议定书中所列物质

Part B – Substances listed only in the Protocol

| 物质 Substance | CAS No | EC No | 限制条件 Conditions of Restriction |
|-----------------|--------|-------|-----------------------------------|
| - | | | |

附录 III

降低排放的物质清单(List of Substances Subject to Release Reduction Provisions)

| |
|---|
| 物质 (CAS 号) Substance (CAS No) |
| 多氯二苯并对二恶英和呋喃 (PCDD/PCDF) Polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans (PCDD/PCDF) |
| 六氯苯 Hexachlorobenzene (HCB) (CAS No: 118-74-1) |
| 多氯联苯 Polychlorinated biphenyls (PCB) |



| |
|---|
| 多环芳香烃 Polycyclic aromatic hydrocarbons(PAHs) |
| 五氯苯 Pentachlorobenzene (CAS No 608-93-5) |

附录 IV 第 7 条中废弃物管理规定的物质清单

List of substances subject to waste management provisions set out in Article 7

| 物质 Substance | CAS No | EC No | Article 7(4)(a)中的浓度限值 Concentration limit referred to in Article 7(4)(a) |
|---|------------------------------------|-----------|---|
| 硫丹 Endosulfan | 115-29-7 959-98-8 33213-65-9 | 204-079-4 | 50 mg/kg |
| 六氯丁二烯 Hexachlorobutadiene | 87-68-3 | 201-765-5 | 100 mg/kg |
| 多氯化萘 Polychlorinated naphthalenes | | | 10 mg/kg |
| 短链氯化石蜡 (C10-C13) SCCPs Alkanes C10-C13, chloro (short-chain chlorinated paraffins) (SCCPs) | 85535-84-8 | 287-476-5 | 10 000 mg/kg |
| 四溴联苯醚 Tetrabromodiphenyl ether 12H6Br4O | | | 四溴联苯醚, 五溴联苯醚, 六溴联苯醚和七溴联苯醚的浓度总和: 1000 mg/kg Sum of the concentrations of tetrabromodiphenyl ether, pentabromodiphenyl ether, hexabromodiphenyl ether and heptabromodiphenyl ether: 1000 mg/kg |
| 五溴联苯醚 Pentabromodiphenyl ether 12H5Br5O | | | |
| 六溴联苯醚 Hexabromodiphenyl ether 12H4Br6O | | | |
| 七溴联苯醚 Heptabromodiphenyl ether C12H3Br7O | | | |



| 物质 Substance | CAS No | EC No | Article 7(4)(a)中的浓度限值 Concentration limit referred to in Article 7(4)(a) |
|---|----------|-----------|---|
| 全氟磺酸及其衍生物 (PFOS) Perfluorooctane sulfonic acid and its derivatives (PFOS) C8F17SO2X(X = OH, Metal salt (O-M+), halide, amide, and other derivatives including polymers) | | | 50 mg/kg |
| 多氯二苯并对二噁英 (PCDD)、多氯二苯并呋喃 (PCDF) Polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans (PCDD/PCDF) | | | 15 µg/kg |
| 2,2-双(对氯苯基)-1,1,1-三氯乙烷 DDT (1,1,1-trichloro-2,2-bis (4-chlorophenyl)ethane) | 50-29-3 | 200-024-3 | 50 mg/kg |
| 氯丹 Chlordane | 57-74-9 | 200-349-0 | 50 mg/kg |
| 六氯环己烷 Hexachlorocyclohexanes, including lindane | 58-89-9 | 210-168-9 | 50 mg/kg |
| | 319-84-6 | 200-401-2 | |
| | 319-85-7 | 206-270-8 | |
| | 608-73-1 | 206-271-3 | |
| 狄氏剂 Dieldrin | 60-57-1 | 200-484-5 | 50 mg/kg |
| 异狄氏剂 Endrin | 72-20-8 | 200-775-7 | 50 mg/kg |
| 七氯化萘 Heptachlor | 76-44-8 | 200-962-3 | 50 mg/kg |
| 六氯苯 Hexachlorobenzene | 118-74-1 | 200-273-9 | 50 mg/kg |
| 十氯酮 | 143-50-0 | 205-601-3 | 50 mg/kg |



| 物质 Substance | CAS No | EC No | Article 7(4)(a)中的浓度限值 Concentration limit referred to in Article 7(4)(a) |
|---|--|------------------------|---|
| Chlordecone | | | |
| 艾氏剂 Aldrin | 309-00-2 | 206-215-8 | 50 mg/kg |
| 五氯苯 Pentachlorobenzene | 608-93-5 | 210-172-5 | 50 mg/kg |
| 多氯联苯 PCB Polychlorinated Biphenyls (PCB) | 1336-36-3 and others | 215-648-1 | 50 mg/kg |
| 灭蚁灵 Mirex | 2385-85-5 | 219-196-6 | 50 mg/kg |
| 毒杀芬 Toxaphene | 8001-35-2 | 232-283-3 | 50 mg/kg |
| 六溴联苯 Hexabromobiphenyl | 36355-01-8 | 252-994-2 | 50 mg/kg |
| 六溴环十二烷 Hexabromocyclododecane | 25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8 | 247-148-4 221-695-9 | 1 000 mg/kg |

附:

斯德哥尔摩公约网址: <http://chm.pops.int/Home/tabid/2121/mctl/ViewDetails/EventModID/9401/EventID/436/xmid/6921/Default.aspx>

联合国环境规划署: <http://www.unep.org/chemicalsandwaste/>

欧盟关于持久性有机污染物的网址: http://ec.europa.eu/environment/chemicals/international_conventions/index_en.htm

森诺检测认证技术服务(深圳)有限公司

Tel : 0755-32902778

E-mail : Info@sennorgroup.com

地址 : 深圳市龙华区清泉路硅谷大院

更多资料 : www.sennorgroup.com

扫一扫

